

# 教會調查報告

個人調查問卷-平信徒(女)

英文版

# 目 錄

目 錄.....	I
<b>第一部分 Your status in the Church.....</b>	<b>3</b>
第 1 題 與教會的關係 .....	3
第 2 題 是否為台灣天主教會成員？ .....	3
第 3 題 在教會擔任職務 .....	3
第 4 題 領洗是家人決定，還是自己決定？ .....	4
第 5 題 哪一年開始去教會？（西元） .....	5
第 6 題 如何得知教會資訊？ .....	6
第 7 題 還會去其他教堂或參加其他宗教嗎？ .....	6
第 8 題 家中有其他成員受洗嗎？（複選題） .....	7
第 9 題 是什麼讓你在台灣有家的感覺？（複選題） .....	7
<b>第二部分 Your church life.....</b>	<b>8</b>
第 1 題 祈禱時大多向誰祈禱？ .....	8
第 2 題 對“犯罪是對天主的冒犯”，這條教義的看法.....	9
第 3 題 對“基督死而復活”，這條教義的看法.....	9
第 4 題 “耶穌基督是世界的救主”，對此的看法.....	10
第 5 題 “生命的目標”對你的信仰生活重要嗎？.....	10
第 6 題 與台灣教會堂區中，和以下人士的關係如何？ .....	11
第 7 題 有在做的有關信仰的事 .....	11
第 8 題 你認為天主是？ .....	12
第 9 題 參與神聖彌撒的經驗 .....	13
第 10 題 信仰對你的重要性.....	14
第 11 題 除上述本堂成員，來往的教友（非家人）約有幾位？.15	
第 12 題 與幾位台灣教會成員有聯繫？ .....	15
第 13 題 對在當地教會服事的個人經歷的評價.....	15
第 15 題 曾擔任教區理事會成員嗎？ .....	16
第 16 題 如何評價自己對教會工作的參與度？（1~5 分） ...	16
第 17 題 目前從事教區的工作 .....	17
第 18 題 哪些活動會使你的堂區經歷更有意義？ .....	18
<b>第三部分 Religion and Social Issues .....</b>	<b>19</b>

第 1 題	對死刑的看法？ .....	19
第 2 題	對如何在宗教與政府之間建立理想的關係？ .....	20
第 3 題	對下列敘述的同意程度？ .....	21
<b>第四部分 About yourself.....</b>		<b>22</b>
第 1 題	性別.....	22
第 2 題	出生年（西元） .....	22
第 3 題	來自哪個國家？ .....	23
第 4 題	婚姻狀況 .....	24
第 5 題	有幾個小孩？ .....	24
第 6 題	自己的教育程度 .....	25
第 7 題	父親或母親的教育程度 .....	25
第 10 題	哪一年來到台灣？ .....	26
第 12 題	工作類型 .....	26
第 13 題	每周平均工作時數 .....	26
第 14 題	你是否需要支付額外的工作費用？ .....	27
第 15 題	大多數外勞的收入用於人力服務公司，你是這樣嗎？ ....	27
第 16 題	對你的雇主的評價 .....	28
第 17 題	下列敘述，哪項最能描述你在台灣的工作經歷？ ....	28
第 18 題	對於下列你在台灣經驗的敘述，同意程度為何？ ....	29

## 第一部分 Your status in the Church

### 第1題 與教會的關係

#### a1 What are your relationship with the church?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 a baptized	462	95.7	98.5	98.5
a catechumen	2	.4	.4	98.9
others	5	1.0	1.1	100.0
總計	469	97.1	100.0	
遺漏 系統	14	2.9		
總計	483	100.0		

### 第2題 是否為台灣天主教會成員？

#### a2 Are you a member of a Catholic parish in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 never	55	11.4	11.9	11.9
joined before	5	1.0	1.1	13.0
Yes	402	83.2	87.0	100.0
總計	462	95.7	100.0	
遺漏 系統	21	4.3		
總計	483	100.0		

### 第3題 在教會擔任職務

#### a3 Have you served in a leadership position of any parish in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Yes	163	33.7	36.2	36.2
No	287	59.4	63.8	100.0
總計	450	93.2	100.0	
遺漏 系統	33	6.8		
總計	483	100.0		

#### 第4題 領洗是家人決定，還是自己決定？

4-1 領洗是家人決定，還是自己決定？

a4-1. Who decided that you be baptized, your family or yourself?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Family/others decided	298	61.7	75.1	75.1
Decision of myself	14	2.9	3.5	78.6
Decision of family and myself	84	17.4	21.2	99.7
Not baptized	1	.2	.3	100.0
總計	397	82.2	100.0	
遺漏 系統	86	17.8		
總計	483	100.0		

4-2 受洗的年份（西元）

a4-2. Your date of baptism

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1959年以前	12	2.5	3.7	3.7
1960-1969年	42	8.7	12.8	16.5
1970-1979年	49	10.1	15.0	31.5
1980-1989年	115	23.8	35.2	66.7
1990-1999年	98	20.3	30.0	96.6
2000-2009年	5	1.0	1.5	98.2
2010年以後	6	1.2	1.8	100.0
總計	327	67.7	100.0	
遺漏 系統	156	32.3		
總計	483	100.0		

4-3 記得自己的聖名嗎？

a4-3. Your baptismal name

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 remember	307	63.6	80.2	80.2
cannot remember	76	15.7	19.8	100.0
總計	383	79.3	100.0	
遺漏 系統	100	20.7		
總計	483	100.0		

第5題 哪一年開始去教會（西元）？

a5 When did you start coming to this Church in this Diocese?(Year)

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 2000年以前	44	9.1	11.2	11.2
2001-2005年	23	4.8	5.8	17.0
2006-2010年	44	9.1	11.2	28.2
2014-2015年	136	28.2	34.5	62.7
2016-2020年	147	30.4	37.3	100.0
總計	394	81.6	100.0	
遺漏 系統	89	18.4		
總計	483	100.0		

**第6題 如何得知教會資訊？**

**a6 How did you come to know about this church?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 friend invited me	259	53.6	55.2	55.2
church worker invited me	43	8.9	9.2	64.4
found it myself	134	27.7	28.6	93.0
my employer told me	9	1.9	1.9	94.9
other means	24	5.0	5.1	100.0
總計	469	97.1	100.0	
遺漏 系統	14	2.9		
總計	483	100.0		

**第7題 還會去其他教堂或參加其他宗教嗎？**

**a7 Do you also go to other churches or participate in other religions?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 No	259	53.6	55.0	55.0
Yes,another Catholic Church	164	34.0	34.8	89.8
Yes,a protestant Church	18	3.7	3.8	93.6
Yes, a Buddhist temple	10	2.1	2.1	95.8
Yes, a Muslim mosque	2	.4	.4	96.2
other	18	3.7	3.8	100.0
總計	471	97.5	100.0	
遺漏 系統	12	2.5		
總計	483	100.0		

第8題 家中有其他成員受洗嗎？（複選題）

		回應		觀察值 百分比
		N	百分比	
Are others in your family baptized? <sup>a</sup>	a8_0_no one	15	0.9%	3.5%
	a8_1_father	339	21.2%	78.1%
	a8_2_mother	357	22.3%	82.3%
	a8_3_spouse	75	4.7%	17.3%
	a8_4_brothers	343	21.4%	79.0%
	a8_5_sisters	337	21.1%	77.6%
	a8_6_children	134	8.4%	30.9%
總計		1600	100.0%	368.7%

第9題 是什麼讓你在台灣有家的感覺？（複選題）

		回應		觀察值 百分比
		N	百分比	
What makes you feel at home in Taiwan? <sup>a</sup>	a9_1_(Being able to go to Church)	7	2.6%	3.3%
	a9_2_(The way my employer treats me)	35	13.0%	16.7%
	a9_3_(The presence of friends/relatives)	13	4.8%	6.2%
	a9_4_(Good working condition)	22	8.1%	10.5%
	a9_5_(Other)	12	4.4%	5.7%
	a9_6_What makes you feel at home in Taiwan? (Nothing makes me feel at home here)	181	67.0%	86.2%
總計		270	100.0%	128.6%



## 第二部分 Your church life

### 第1題 祈禱時大多向誰祈禱？

**b1. In our faith life, we have God, angels, saints....When you pray, to whom do you address your prayer ? Please choose 2 whom you often pray to and 2 whom you hardly pray to:**

#### 1-1. 大多向誰祈禱？（複選題）

		回應		觀察值 百分比
		N	百分比	
I like to pray to <sup>a</sup>	Guardian angel	29	4.3%	6.9%
	Mother Mary	158	23.3%	37.6%
	Holy Spirit	54	8.0%	12.9%
	Our Lord Jesus Christ	271	40.0%	64.5%
	Patron saint	7	1.0%	1.7%
	God, the Father	146	21.5%	34.8%
	Others	13	1.9%	3.1%
總計		678	100.0%	161.4%

#### 1-2. 幾乎不向誰祈禱？（複選題）

		回應		觀察值 百分比
		N	百分比	
I hardly pray to <sup>a</sup>	Guardian angel	83	14.4%	22.3%
	Mother Mary	43	7.5%	11.6%
	Holy Spirit	40	7.0%	10.8%
	Our Lord Jesus Christ	139	24.2%	37.4%
	Patron saint	100	17.4%	26.9%
	God, the Father	153	26.6%	41.1%
	Others	17	3.0%	4.6%
總計		575	100.0%	154.6

**第2題 對“犯罪是對天主的冒犯”，這條教義的看法**

**b2 The teaching “To commit sin is an offense against God.” Is this teaching important in your faith life?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 not at all	3	.6	.6	.6
a little	8	1.7	1.7	2.3
important	75	15.5	15.9	18.3
very important	385	79.7	81.7	100.0
總計	471	97.5	100.0	
遺漏 系統	12	2.5		
總計	483	100.0		

**第3題 對“基督死而復活”，這條教義的看法**

**b3 The teaching “Christ died and rose from the dead.” Is this teaching important in your faith life?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 not at all	2	.4	.4	.4
a little	3	.6	.6	1.1
important	78	16.1	16.5	17.5
very important	391	81.0	82.5	100.0
總計	474	98.1	100.0	
遺漏 系統	9	1.9		
總計	483	100.0		

**第4題 “耶穌基督是世界的救主”，對此的看法**

**b4 The teaching “Jesus Christ is the Savior of the world.” Is this teaching important in your faith life?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 not at all	1	.2	.2	.2
important	57	11.8	12.0	12.2
very important	418	86.5	87.8	100.0
總計	476	98.6	100.0	
遺漏 系統	7	1.4		
總計	483	100.0		

**第5題 “生命的目標”對你的信仰生活重要嗎？**

**b5 “The purpose of life.” Is this teaching important for your faith life?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 a little	3	.6	.6	.6
important	74	15.3	15.6	16.2
very important	398	82.4	83.8	100.0
總計	475	98.3	100.0	
遺漏 系統	8	1.7		
總計	483	100.0		

**第6題 與台灣教會堂區中，和以下人士的關係如何？**

**b6 In your local (Taiwanese) parish church, how is your relationship with the following?**

	Do not know	Know a little	With Contact	Much contact	No contact	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b6_1_(Parish priest)	5.7%	41.8%	31.4%	17.4%	3.7%	455
b6_2_(Religious Sister)	10.7%	31.2%	33.2%	16.0%	8.9%	449
b6_3_(Catechist)	24.1%	33.2%	20.0%	8.6%	14.2%	431
b6_4_(President of the parish pastoral Cou)	22.5%	29.0%	22.5%	11.7%	14.3%	435
b6_5_(Parish pastoral Council officers)	22.2%	29.4%	23.6%	11.2%	13.5%	436

**第7題 有在做的有關信仰的事？**

**b7 You practice the following**

	Never	Once a year	Several times a month	Several times a week	Everyday	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b7_1_(I Prayers before and after meals)	2.6%	1.3%	10.9%	26.1%	59.0%	459
b7_2_(I have personal daily prayer)	0.4%	0.2%	3.0%	14.7%	81.6%	468
b7_3_(I pray the Rosary)	6.7%	13.5%	33.7%	28.0%	18.0%	460
b7_4_(I read the Bible)	7.9%	16.1%	39.7%	24.1%	12.1%	453
b7_5_(I read a Catholic religious book )	10.2%	21.6%	36.4%	20.4%	11.3%	450
b7_6_(I go to mass)	0.0%	0.9%	28.8%	54.9%	15.4%	468
b7_7_(I go to confession)	14.0%	62.1%	16.7%	2.4%	4.7%	449

**第8題 你認為天主是？**

**b8 In your experience, God is....**

	Not at all	Not so much	Sometimes	Always	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b8_1_ (full of mercy)	0.4%	1.3%	6.2%	92.1%	469
b8_2_ (strict)	31.5%	18.2%	25.4%	24.9%	445
b8_3_ (just)	6.4%	5.2%	15.0%	73.4%	440
b8_4_ (understanding of me)	0.2%	1.5%	7.1%	91.2%	466
b8_5_ (a source of authority)	2.9%	4.7%	15.6%	76.7%	443
b8_6_ (easy for me to understand)	0.9%	4.8%	24.6%	69.7%	456
b8_7_ (generous with blessings when asked)	0.0%	2.2%	11.9%	85.9%	461
b8_8_ (a savior)	0.0%	1.5%	3.5%	95.0%	461
b8_9_ (distant from the world)	32.9%	7.6%	17.1%	42.4%	432
b8_10_ (powerful)	0.2%	1.5%	3.2%	95.0%	464
b8_11_ (demanding of virtue)	15.1%	10.0%	20.9%	54.0%	430
b8_12_ (above all in importance)	0.4%	1.7%	7.2%	90.6%	458
b8_13_ (guiding us when we are lost)	0.6%	1.1%	4.3%	94.0%	463
b8_14_ (rewarder of good and punisher of evil)	3.1%	5.1%	10.7%	81.1%	449
b8_15_ (forgiving of our sins)	0.2%	1.1%	2.8%	95.9%	459
b8_16_ (A teacher who leads us to the right path)	0.4%	1.1%	3.7%	94.8%	465

## 第9題 參與神聖彌撒的經驗

**b9 Normally when you join Holy Mass, what is your most common experience?**

	Never	A little	Some-times	Always	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b9_1_(It helps me to be stronger in life)	0.0%	0.4%	10.4%	89.1%	469
b9_2_(I pray more fervently)	0.2%	1.5%	18.1%	80.1%	458
b9_3_(I find greater peace of mind)	0.0%	0.4%	7.5%	92.1%	469
b9_4_(I belong to God's family)	0.0%	0.6%	5.4%	94.0%	464
b9_5_(I grow in my faith in God)	0.2%	0.4%	6.5%	92.9%	464
b9_6_(I understand more the meaning of life)	0.2%	0.6%	10.8%	88.4%	465
b9_7_(I renew my life)	0.2%	2.4%	13.2%	84.2%	461
b9_8_(I meet friends and share support)	0.4%	5.2%	19.7%	74.7%	462
b9_9_(Others)	3.4%	1.7%	10.2%	84.7%	59

## 第10題 信仰對你的重要性

**b10 What is the importance of faith for you? How significant is faith for you?**

	Nothing at all	A little	Significant	Very significant	總計
	列 N %	列 N %	列 N %	列 N %	計數
b10_1_(Raises standards of social morals)	0.2%	5.5%	35.7%	58.6%	456
b10_2_(Helps others avoid suffering)	0.2%	6.2%	36.6%	57.0%	454
b10_3_(Raises personal morals)	0.4%	3.3%	31.0%	65.2%	451
b10_4_(Helps people convert)	4.3%	14.1%	36.2%	45.4%	447
b10_5_(Helps us to succeed in work/profession)	1.8%	5.1%	29.2%	63.9%	452
b10_6_(Gives peace of mind)	0.0%	1.1%	14.2%	84.8%	466
b10_7_(Brings happiness in family)	0.0%	0.4%	14.8%	84.7%	465
b10_8_(Helps us work for personal salvation)	0.2%	2.4%	22.2%	75.2%	460
b10_9_(Maintains traditional social values)	0.0%	5.1%	30.8%	64.1%	454
b10_10_(Saves us from disaster and evil)	0.9%	2.9%	17.8%	78.5%	456
b10_11_(Works for peace in human lives)	0.0%	2.0%	21.4%	76.6%	453
b10_12_(Provides rituals for family and friends)	0.7%	5.3%	29.5%	64.5%	451
b10_13_(Helps with understanding the meaning of life)	0.0%	1.1%	17.2%	81.7%	464
b10_14_(Helps us to change and do good)	0.0%	0.4%	16.7%	82.9%	461

**第11題 除上述本堂成員，來往的教友（非家人）約有幾位？**

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
b11 Aside from the above, do you have other contacts in the parish who are not your own relatives? How many ?	10	3	0	500	0

**第12題 與幾位台灣教會成員有聯繫？**

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
b12 Do you have contact with any local (Taiwanese) parishioner? How many ?	2	0	0	210	0

**第13題 對在當地教會服事的個人經歷的評價**

**b13 How do you evaluate your personal experience of your serving at the local Church?**

	Not true	Somewh at True	True	Very True	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b13_1_(I was happy in my service)	0.0%	1.8%	30.2%	68.0%	441
b13_2_(It was a chance to meet and be with others)	0.0%	2.9%	30.9%	66.1%	443
b13_3_(I made more friends)	0.2%	5.2%	31.3%	63.3%	444
b13_4_(I felt fulfilled)	0.0%	3.4%	24.7%	71.9%	438
b13_5_(I became closer to God)	0.0%	0.9%	15.9%	83.2%	446
b13_6_(It was a learning opportunity)	0.2%	2.7%	26.3%	70.7%	437
b13_7_(It was a very difficult job)	59.3%	18.8%	12.3%	9.5%	430
b13_8_(It demanded too much time)	59.5%	20.2%	10.2%	10.0%	430
b13_9_(I was not prepared and did not do it well)	63.1%	22.9%	8.1%	6.0%	420
b13_10_(Others)	33.3%	11.8%	27.5%	27.5%	51



**第15題 曾擔任教區理事會成員嗎？**

**b15 Have you served as a member of the Parish Council?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Yes	210	43.5	47.1	47.1
No	236	48.9	52.9	100.0
總計	446	92.3	100.0	
遺漏 系統	37	7.7		
總計	483	100.0		

**第16題 如何評價自己對教會工作的參與度？（1~5分）**

**b16 How would you grade your involvement in Church work?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1	19	3.9	4.3	4.3
2	36	7.5	8.1	12.3
3	141	29.2	31.5	43.8
4	145	30.0	32.4	76.3
5	106	21.9	23.7	100.0
總計	447	92.5	100.0	
遺漏 系統	36	7.5		
總計	483	100.	0	

### 第17題 目前從事教區的工作

		回應		觀察值
		N	百分比	百分比
At present are you involved in any parish <sup>a</sup>	b17_1_(serve clean the church)	157	13.1%	35.8%
	b17_2_(arrange/keep mass book/things)	100	8.3%	22.8%
	b17_3_(prepare the liturgy)	91	7.6%	20.8%
	b17_4_(choir member)	203	16.9%	46.3%
	b17_5_(join financial planning/report)	38	3.2%	8.7%
	b17_6_(member of a group)	161	13.4%	36.8%
	b17_7_(visit other Catholics)	84	7.0%	19.2%
	b17_8_(publish parish booklets, etc...)	17	1.4%	3.9%
	b17_9_(prepare activities)	98	8.2%	22.4%
	b17_10_(do administrative work)	26	2.2%	5.9%
	b17_11_(do varied works)	39	3.3%	8.9%
	b17_12_(do social service)	68	5.7%	15.5%
	b17_13_(Other tasks)	63	5.3%	14.4%
	b17_14_At present are you involved in any parish work? (Nothing at all)	53	4.4%	12.1%
總計	1198	100.0%	273.5%	

**第18題 哪些活動會使你的堂區經歷更有意義？**

**b18 If asked, what other activities would make your parish experience more meaningful?**

選項排序1至5，5為「第1重要(most meaningful)」

	第5重要	第4重要	第3重要	第2重要	第1重要	重要性分數
	權數=1	權數=2	權數=3	權數=4	權數=5	
	回答人數	回答人數	回答人數	回答人數	回答人數	
教區活動 <sup>a</sup> b18_1_(Time for novenas like to the Mother of Perpetual Help)	19	21	41	30	136	1026
b18_2_(Common time to pray the Rosary)	18	24	38	61	137	1157
b18_3_(Recollections once or twice a year)	26	12	48	50	131	1073
b18_4_(Annual Pilgrimage to a Shrine of Our Blessed Mother)	25	32	47	44	104	990
b18_5_(Way of the Cross)	17	27	39	46	121	1031
b18_6_(First Friday devotion like adoration of the Blessed Sacrament)	43	18	29	37	86	780
b18_7_(Means to reach out to other workers)	24	16	40	47	93	861
b18_8_(others)	1	1	2	7	16	119

註解: 「重要性分數」 = 「回答人數」乘以「重要性的權數」後加總

### 第三部分 Religion and Social Issues

#### 第1題 對死刑的看法？

c1 The death penalty has been a problematic topic recently in Taiwan society. Should the death penalty be used or abolished?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效				
No matter what, it should not be abolished.	70	14.5	16.9	16.9
At present, the crime rate is high, so it cannot be abolished.	84	17.4	20.3	37.2
If there is a plausible alternative, it can be abolished.	235	48.7	56.8	94.0
No matter what, death penalty.	25	5.2	6.0	100.0
總計	414	85.7	100.0	
遺漏				
系統	69	14.3		
總計	483	100.0		

**第2題 對如何在宗教與政府之間建立理想的關係？**

**c2 How can we have an ideal relationship between religions and government? Please check the degree of your agreement in the statements below. Is it right for the Church to publicly give its opinion?**

	Not agree	Agree a little	Agree	Strongly agree	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
c2_1_(the government should control religions)	85.3%	8.8%	4.8%	1.1%	441
c2_2_(Religions should oppose government)	57.4%	24.3%	14.4%	4.0%	404
c2_3_(Government should support good religions)	6.8%	10.2%	39.8%	43.2%	442
c2_4_(Religions should be distant from government)	45.7%	23.4%	20.0%	10.8%	435
c2_5_(Government should restrict religions that destroy good social norms)	48.9%	22.8%	21.5%	6.8%	413
c2_6_(Religions should support government)	9.7%	25.3%	42.2%	22.8%	434
c2_7_(Religions should support good government policies in every aspect)	5.4%	13.6%	42.1%	38.9%	442

第3題 對下列敘述的同意程度？

**c3 Do you agree---**

	Very right	Right	Not right	Very wrong	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
c3_1_(Good and bad social behavior)	13.3%	47.9%	30.2%	8.6%	384
c3_2_(How the government practices democracy)	14.1%	64.7%	18.1%	3.1%	382
c3_3_(Justice in judicial court decisions)	18.0%	66.3%	13.6%	2.1%	389
c3_4_(Support or not a political party)	6.0%	52.4%	36.5%	5.1%	351
c3_5_(Practice of social justice by the government)	15.9%	70.3%	12.4%	1.4%	370
c3_6_(Good or bad environmental policies)	14.2%	59.8%	21.6%	4.4%	366
c3_7_(Protection of human rights)	53.4%	38.8%	4.4%	3.4%	410
c3_8_(Good economic development policies)	47.1%	45.9%	4.6%	2.4%	412

## 第四部分 About yourself

### 第1題 性別

#### d1 Gender

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 female	483	100.0	100.0	100.0

### 第2題 出生年 (西元)

#### d2 What year were you born?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1959年以前	27	5.6	6.2	6.2
1960-1969年	49	10.1	11.2	17.4
1970-1979年	62	12.8	14.2	31.7
1980-1989年	164	34.0	37.6	69.3
1990-1999年	133	27.5	30.5	99.8
2000年以後	1	.2	.2	100.0
總計	436	90.3	100.0	
遺漏 系統	47	9.7		
總計	483	100.0		

### 第3題 來自哪個國家？

d3 Name of country where you come from

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 France	1	.2	.2	.2
Germany	1	.2	.2	.4
haiti	1	.2	.2	.6
Honduras	2	.4	.4	1.1
Hong Kong	1	.2	.2	1.3
India	1	.2	.2	1.5
indonesia	2	.4	.4	1.9
Indonesia	5	1.0	1.1	2.9
Korea	1	.2	.2	3.2
Lipa City Batangas	1	.2	.2	3.4
makati	1	.2	.2	3.6
Malaysia	1	.2	.2	3.8
PANS	1	.2	.2	4.0
Philippines	444	91.9	93.3	97.3
Poland	1	.2	.2	97.5
singapore	1	.2	.2	97.7
South Africa	1	.2	.2	97.9
taiwan	2	.4	.4	98.3
Taiwan	1	.2	.2	98.5
TAIWAN	1	.2	.2	98.7
The Gambia	1	.2	.2	98.9
usa	3	.6	.6	99.6
Vietnam	2	.4	.4	100.0
總計	476	98.6	100.0	
遺漏 未回答	7	1.4		
總計	483	100.0		



#### 第4題 婚姻狀況

##### d4 Marital status

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Single	291	60.2	60.6	60.6
Married	152	31.5	31.7	92.3
Widowed	8	1.7	1.7	94.0
Divorce	11	2.3	2.3	96.3
Others	18	3.7	3.8	100.0
總計	480	99.4	100.0	
遺漏 系統	3	.6		
總計	483	100.0		

#### 第5題 有幾個小孩？

##### d5 How many children do you have?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 0	237	49.1	57.0	57.0
1	74	15.3	17.8	74.8
2	57	11.8	13.7	88.5
3	32	6.6	7.7	96.2
4	7	1.4	1.7	97.8
5	4	.8	1.0	98.8
6	2	.4	.5	99.3
7	2	.4	.5	99.8
8	1	.2	.2	100.0
總計	416	86.1	100.0	
遺漏 系統	67	13.9		
總計	483	100.0		

## 第6題 自己的教育程度

### d6 Your highest academic degree

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 none	3	.6	.6	.6
self-taught	1	.2	.2	.8
elementary	1	.2	.2	1.0
high school	83	17.2	17.3	18.3
technical school	21	4.3	4.4	22.7
junior college	6	1.2	1.3	24.0
college	284	58.8	59.2	83.1
graduate or post graduate	81	16.8	16.9	100.0
總計	480	99.4	100.0	
遺漏 系統	3	.6		
總計	483	100.0		

## 第7題 父親或母親的教育程度

### d7 What is your father/mother's academic qualification (choose the higher one)?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 none	2	.4	.4	.4
self-taught	1	.2	.2	.7
elementary	91	18.8	19.9	20.5
high school	217	44.9	47.4	67.9
technical school	9	1.9	2.0	69.9
junior college	4	.8	.9	70.7
college	96	19.9	21.0	91.7
graduate or post graduate	38	7.9	8.3	100.0
總計	458	94.8	100.0	
遺漏 系統	25	5.2		
總計	483	100.0		

### 第10題 哪一年來到台灣？

d10 What year did you arrive in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1980年以前	1	.2	.2	.2
1981-1985年	2	.4	.4	.7
1986-1990年	18	3.7	3.9	4.6
1991-1995年	55	11.4	12.0	16.6
1996-2000年	88	18.2	19.2	35.8
2001-2005年	294	60.9	64.2	100.0
總計	458	94.8	100.0	
遺漏 系統	25	5.2		
總計	483	100.0		

### 第12題 工作類型

d12 What kind of work do you do now?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Factory	311	64.4	66.7	66.7
Care giver	45	9.3	9.7	76.4
Domestic worker	21	4.3	4.5	80.9
Construction	1	.2	.2	81.1
Student	21	4.3	4.5	85.6
Other	67	13.9	14.4	100.0
總計	466	96.5	100.0	
遺漏 系統	17	3.5		
總計	483	100.0		

### 第13題 每周平均工作時數

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
d13 How many extra working hours average per week?	19	10	8	168	0

**第14題 你是否需要支付額外的工作費用？**

**d14 Are you paid for extra work?**

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 not at all	76	15.7	20.1	20.1
a little	27	5.6	7.1	27.2
yes, but not fair enough	65	13.5	17.2	44.4
yes and it is fair	210	43.5	55.6	100.0
總計	378	78.3	100.0	
遺漏 系統	105	21.7		
總計	483	100.0		

**第15題 大多數外勞的收入用於人力服務公司，你是這樣嗎？**

**d15 A large portion of foreign workers' income is said to go to manpower service corporations. Is it true in your case?**

15-1. 大多外勞收入用於人力服務公司，你是這樣嗎？

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 NO	190	39.3	56.7	56.7
YES	145	30.0	43.3	100.0
總計	335	69.4	100.0	
遺漏 系統	148	30.6		
總計	483	100.0		

15-2. 如果是真的，佔你總收入的百分之多少用於人力服務公司的費用？

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
d15_b If yes, what percent of about your total income goes to manpower service fees?	13.10	10.00	10.00	80.00	.05

15-3. 扣除所有費用後，你能否平均告訴我們你每月的淨收入是多少？

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
d15_c After all deductions, can you tell us on average what is your net income per month ?	18689	18000	22000	70000	30

### 第16題 對你的雇主的評價

d16 In general, how do you evaluate the way your employer treats you?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 really exploits me	2	.4	.5	.5
treats me not so well	50	10.4	12.7	13.2
treats me fairly	160	33.1	40.5	53.7
treats me nicely	183	37.9	46.3	100.0
總計	395	81.8	100.0	
遺漏 系統	88	18.2		
總計	483	100.0		

### 第17題 下列敘述，哪項最能描述你在台灣的工作經歷？

d17 Which of the following best describes your work experiences so far in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 miserable	2	.4	.5	.5
barely endurable	24	5.0	5.9	6.4
tolerable	16	3.3	3.9	10.3
acceptable	151	31.3	37.0	47.3
satisfactory	154	31.9	37.7	85.0
pleasant	61	12.6	15.0	100.0
總計	408	84.5	100.0	
遺漏 系統	75	15.5		
總計	483	100.0		

**第18題 對於下列你在台灣經驗的敘述，同意程度為何？**

**d18 We now try to summarize your experiences in Taiwan with some short statements. How much do you agree ?**

	Not at all	Just a little	To some extent	Very much	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
d18_1_(People of my nationality are trustworthy)	9.7%	26.9%	48.5%	14.9%	435
d18_2_(In general, Taiwanese are hostile to foreigners)	16.6%	38.3%	36.9%	8.2%	428
d18_3_(Taiwanese can never be my true friends.)	41.4%	31.6%	24.5%	2.5%	437
d18_4_(I wish to stay here as long as possible)	7.2%	19.0%	35.6%	38.2%	432
d18_5_Experiences in Taiwan. (Loneliness lingers all the time.)	20.6%	50.2%	21.1%	8.1%	432
d18_6_Experiences in Taiwan. (Cultural differences are a problem for me)	36.3%	39.1%	21.3%	3.2%	432
d18_7_Experiences in Taiwan. (I feel welcomed wherever I go in Taiwan)	3.9%	17.4%	43.6%	35.2%	438
d18_8_Experiences in Taiwan. (It's better to keep a distance from Taiwanese)	51.0%	36.0%	12.0%	0.9%	433
d18_9_Experiences in Taiwan. (I often feel society discriminate against me )	49.4%	35.5%	12.5%	2.6%	423
d18_10_Experiences in Taiwan. (Should I eventually leave, I'll miss Taiwan.)	4.4%	20.2%	27.0%	48.4%	430